

FSC.JOUR/606 20 января 2010 года

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Председатель: Греция

600-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА

1. Дата: среда, 20 января 2010 года

Открытие: 11 час. 05 мин. Закрытие: 12 час. 55 мин.

2. Председатель: посол М. Маринаки

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬСТВА ГРЕЦИИ В ФСБ:

СООБЩЕНИЕ Е. П. Г-НА ПАНОСА БЕГЛИТИСА, ЗАМЕСТИТЕЛЯ МИНИСТРА НАЦИОНАЛЬНОЙ

ОБОРОНЫ ГРЕЦИИ

Председатель, заместитель министра национальной обороны Греции (FSC.DEL/1/10), Испания — Европейский союз (присоединились страныкандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, — Албания, Босния и Герцеговина, Черногория и Сербия; страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Исландия, Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Армения, Грузия, Молдова и Украина) (FSC.DEL/5/10), Соединенные Штаты Америки (Приложение 1), Казахстан (FSC.DEL/6/10), Соединенное Королевство, Российская Федерация, Венгрия, Ирландия

Пункт 2 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

а) Проект по уничтожению легкого и стрелкового оружия и обычных боеприпасов в Сербии: Сербия (Приложение 2)

b) Предложение относительно проекта решения о предотвращении конфликтов и регулировании кризисов в регионе ОБСЕ (FSC-PC.DEL/1/10/Corr.1): Российская Федерация (Приложение 3)

Пункт 3 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- а) Ратификация Конвенции по кассетным боеприпасам: Бельгия (Приложение 4)
- b) Помощь Украине для ее проекта по уменьшению угрозы взрывоопасных пережитков войны: Соединенные Штаты Америки, Украина
- с) Обновление проектов, касающихся запасов обычных боеприпасов: координатор ФСБ по проектам, касающимся запасов обычных боеприпасов (Дания) (FSC.DEL/4/10 Restr.)
- d) Обновление проектов, касающихся легкого и стрелкового оружия и обычных боеприпасов: координатор ФСБ по проектам, касающимся запасов обычных боеприпасов (Дания) (FSC.DEL/7/10 Restr.)
- е) *Дискуссия по предложенному договору о европейской безопасности*: Российская Федерация, Председатель
- f) *Организационные вопросы*: представитель Центра по предотвращению конфликтов
- g) Вопросы протокола: Швеция, Председатель

4. Следующее заседание:

Среда, 27 января 2010 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



FSC.JOUR/606 20 января 2010 года Приложение 1

RUSSIAN

Original: ENGLISH

600-е пленарное заседание

FSC Journal No. 606, пункт 1 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Доброе утро, г-жа Председатель.

От имени Соединенных Штатов я поздравляю Грецию с принятием на себя Председательства в ФСБ и приветствую Вас как Председателя. Высокий профессионализм, продемонстрированный Грецией в качестве Председателя ОБСЕ в прошлом году, не оставляет никаких сомнений в том, что руководство нашей работой находится в надежных руках. Как всегда, Соединенные Штаты готовы к сотрудничеству со всеми своими коллегами по ФСБ в направлении общей для нас цели укрепления безопасности и стабильности в регионе ОБСЕ.

Мы хотели бы также поблагодарить Его Превосходительство министра Беглитиса за то, что он поделился своим видением работы, которую предстоит проделать этому Форуму, и мы ожидаем успехов в его и нашей работе.

Соединенные Штаты по-прежнему рассматривают Форум по сотрудничеству в области безопасности в качестве жизненно важной платформы для продвижения военно-политического измерения европейской безопасности, и мы готовы подключиться к проведению той работы, которая ожидает нас в 2010 году.

Г-жа Председатель, уважаемые коллеги по ФСБ,

Соединенные Штаты сохраняют глубокую приверженность всеобъемлющему подходу к безопасности в Европе, имеющему военно-политическое, эколого-экономическое и человеческое измерения. Кроме того, исходя из динамичного и меняющегося характера европейской безопасности, в частности в контексте проходящего сейчас корфуского процесса, мы должны добиваться того, чтобы ФСБ и впредь служил центральным форумом в наших усилиях по укреплению нашего военно-политического инструментария, необходимого для принятия вызовов XXI столетия.

В Афинах заместитель госсекретаря Стейнберг отмечал большой успех в осуществлении предусмотренных Венским документом мер укрепления доверия и безопасности и нашу готовность к обсуждению того, как сделать этот инструмент более эффективным. Нам хотелось бы услышать от наших партнеров предложения в направлении укрепления стабильности и безопасности и повышения уровня

транспарентности, сотрудничества и доверия на пространстве ОБСЕ. Наша деятельность в рамках корфуского процесса придает дополнительный уровень нашим дискуссиям по мере того, как мы ведем глубокую оценку новых идей с точки зрения их потенциала на предмет содействия нашей работе по укреплению европейской безопасности в целом. В своей деятельности нам необходимо исходить из глубокого понимания более широкого контекста, в котором мы действуем.

Обсуждение и осуществление мер укрепления доверия и безопасности составляют суть мандата этого органа, и мы отмечаем наличие целого ряда предложений, ожидающих внимания и действий со стороны Форума. Мы готовы приступить к вдумчивой оценке достоинств каждого предложения. Кроме того, мы хотели бы продолжить свои усилия по еще большей активизации диалога по вопросам безопасности, с тем чтобы более действенно решать ключевые вопросы безопасности на пространстве ОБСЕ, и готовы к изысканию подходов к совершенствованию осуществления Кодекса поведения, касающегося военно-политических аспектов безопасности. Мы хотели бы поддержать ту динамику, которая была придана на прошлой сессии обсуждению проблематики резолюции 1540 СБ ООН. Мы ожидаем, что эти дискуссии в ближайшие месяцы начнут давать продуктивные результаты.

Соединенные Штаты желают успеха новому Председателю и вновь заверяют наших партнеров по ФСБ в своей готовности к сотрудничеству и поддержке в ходе начинающейся сессии.

 Γ -жа Председатель, прошу приложить текст этого заявления к Журналу заседания.



FSC.JOUR/606 20 января 2010 года Приложение 2

RUSSIAN

Original: ENGLISH

600-е пленарное заседание

FSC Journal No. 606, пункт 2a повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СЕРБИИ

Г-жа Председатель,

Республика Сербия имеет честь проинформировать Вас о достигнутых ею в 2009 году результатах реализации проекта по уничтожению ЛСО.

Проект выполнялся в соответствии с Меморандумом о договоренности между министерством внутренних дел Республики Сербия и ПРООН, Документом и решениями ОБСЕ по ЛСО и Программой действий ООН по ЛСО. Финансовая поддержка ему была оказана Королевством Норвегия.

Согласно Плану реализации проекта было уничтожено 27 000 единиц ЛСО.

Определенное число единиц ЛСО было получено из излишних запасов министерства внутренних дел, в то время как остальная часть уничтоженных ЛСО представляла собой оружие, конфискованное у преступников или добровольно сданное гражданами страны.

Уничтожение ЛСО проводилось в центре по утилизации отходов в Железнике 3 октября и 21 ноября 2009 года с использованием наиболее экологически и экономически приемлемого метода уничтожения путем прессования.

Далее приводим подробный перечень уничтоженного ЛСО с разбивкой по типам оружия:

-	автоматические и полуавтоматические винтовки	7 670 единиц
_	карабины и мелкокалиберные винтовки	3 279 единиц
_	охотничье дробовики	2 556 единиц
_	пистолеты и револьверы	7 722 единицы
_	пневматические ружья и винтовки	5 311 единиц

газовые гранатометы

около десятка

легкое оружие

450 единиц

Республика Сербия намерена продолжать процесс сокращения запасов ЛСО в соответствии с нормами ООН и ОБСЕ, повышая, тем самым, уровень безопасности собственных граждан и содействую поддержанию региональной безопасности.

Республика Сербия, пользуясь этой возможностью, выражает свою признательность Королевству Норвегия за оказанную финансовую поддержку и персоналу ПРООН, который принял участие в этом проекте.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.



FSC.JOUR/606 20 января 2010 года Приложение 3

Original: RUSSIAN

600-е пленарное заседание

FSC Journal No. 606, пункт 2b повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Вчера Постоянное представительство России при ОБСЕ и Делегация Российской Федерации по вопросам военной безопасности и контроля над вооружениями совместно распространили проект решения по проблематике предотвращения и урегулирования конфликтов в регионе ОБСЕ. Текст уже знаком многим делегациям. Впервые он был представлен 16 ноября прошлого года в форме проекта министерского решения к Встрече Совета министров ОБСЕ в Афинах, но в деталях пока не обсуждался. Сейчас мы решили его переиздать в качестве проекта совместного решения Постсовета и Форума ОБСЕ, поскольку проблематика конфликтов относится к компетенции обоих директивных органов нашей Организации. Мы ожидаем, что дискуссии по этому документу будут вестись параллельно в рамках как Постоянного совета, так и Форума. В случае достижения консенсуса проект мог бы быть в конечном счете одобрен на совместном заседании, как допускается пунктом 9 раздела (В) главы II Правил процедуры ОБСЕ.

 ${\it Это}$ – то, что касается процедурных аспектов. Теперь перейдем к вопросам существа.

Мы рассматриваем проект в качестве вклада в начинающуюся работу по укреплению антикризисного потенциала ОБСЕ, как это предусмотрено в афинских документах по развитию корфуского процесса и в решении Совета министров № 16/09 о работе ФСБ в 2010 году. Он имеет целью согласование единых принципов предотвращения и урегулирования кризисных ситуаций, которые применялись бы — подчеркнем это особо — равным образом ко всем конфликтам в нашем регионе.

Августовские события 2008 года в очередной раз продемонстрировали, что дела в этой сфере обстоят отнюдь не благополучно. Соответствующие процедуры и механизмы, согласованные в рамках нашей Организации, далеки от совершенства и пока не позволяют мало-мальски надежно гарантировать предотвращение развития событий по опасному сценарию. Нередко ключевое значение приобретают субъективные факторы, политическая конъюнктура, политические симпатии и антипатии. Все это делает обстановку трудно предсказуемой, а подчас влечет за собой проявление политики двойных стандартов. Российское предложение нацелено на установление более четких, понятных и эффективных правил поведения государств применительно к кризисным ситуациям.

Ключевой вопрос, по-видимому, состоит в том, возможно ли в принципе согласование таких единых правил. Ведь, как справедливо отмечают наши некоторые партнеры, каждый конфликт по-своему уникален. Универсальных и прописанных до мелочей рецептов их урегулирования нет и быть не может. В каждом конкретном случае необходимо максимально учитывать местную специфику. Все это, безусловно, так. И все же накопленный в последние десятилетия опыт убеждает в том, что, несмотря на местные особенности, существует ряд базовых принципов, которые могут и должны в равной мере применяться ко всем кризисным ситуациям, если только, конечно, мы всерьез стремимся к их урегулированию. Наиболее характерный пример – принцип отказа от применения или угрозы применения силы, уже зафиксированный во многих фундаментальных документах ООН и ОБСЕ. Отход от него, как еще раз подтвердили недавние трагические события в нашем регионе, чреват катастрофическими последствиями. Но есть и еще целый ряд принципиальных моментов, которые применимы к любому конфликту независимо от его географии и причин, характера взаимоотношений между конфликтующими сторонами, роли международных посредников и других тому подобных факторов. Мы попытались эти принципы обобщить, если хотите, их кодифицировать и "положить на бумагу". Отнюдь не претендуем на то, что они носят исчерпывающий характер. Вполне допускаем, что в нашем проекте чего-то не хватает, а какие-то его положения в результате дискуссии могут быть сформулированы несколько иначе. Убеждены, что само обсуждение этой проблематики поможет нам всем продвинуться к лучшему пониманию того, как укрепить антикризисные возможности ОБСЕ, а достижение договоренностей в отношении единых принципов подведет под деятельность в этой области более прочную и надежную основу.

Словом, мы открыты к заинтересованному и предметному разговору, который предлагаем начать через две недели в рамках рабочей группы "В".

Просили бы Вас, г-жа Председатель, включить российский проект в повестку дня соответствующего заседания.



FSC.JOUR/606 20 января 2010 года Приложение 4

RUSSIAN

Original: ENGLISH

600-е пленарное заседание

FSC Journal No. 606, пункт 3a повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ БЕЛЬГИИ

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

22 декабря 2009 года Бельгия передала документ о ратификации Конвенции по кассетным боеприпасам в Организацию Объединенных Наций в Нью-Йорке. Этот договор год тому назад был подписан 100 странами в Осло. Ратификация Бельгией приближает срок вступления этого договора в силу. Бельгия является 26 государствомучастником; для вступления в силу требуется ратификация 30 государствами.

Бельгия не жалеет никаких усилий для достижения всемирного запрета на применение кассетных боеприпасов. Министр иностранных дел Бельгии Стевен Ванакере заявил: "Наша приверженность запрещению кассетных боеприпасов соответствует более широкой деятельности по обеспечению международной безопасности в общечеловеческом масштабе при уважении достоинства личности. Военные конфликты не являются вопросами только лишь государств или режимов, которые самостоятельно решают, какие средства они будут использовать. Мы должны также брать на себя ответственность и думать о гражданском населении, находящемся в зонах конфликтов. Люди должны быть защищены в максимально возможной степени, и это, несомненно, относится к наиболее уязвимым группам населения, таким, как дети. Вот почему мы хотели бы расширить гуманитарную правовую базу и помочь предотвратить использование оружия, причиняющего несоразмерные страдания. Как и в случае противопехотных мин, существуют такие типы кассетных боеприпасов, разрушительные следы которых сохраняются в зонах конфликтов спустя долгое время после окончания военных действий. В результате, они также служат серьезным препятствием на пути возобновления социальной и экономической жизни".

Бельгия пользуется данной возможностью, чтобы призвать государстваучастники, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Ословскую конвенцию. Бельгия придает большое значение этому договору о разоружении и призывает к активному участию в первой конференции государств-участников, которая состоится в Лаосе после вступления Конвенции в силу. Благодарю Вас, г-жа Председатель.

Г-жа Председатель,

прошу приложить данное заявление к Журналу заседания.